

车尔尼

CZERNY

25首钢琴小手练习曲

作品 748

实用教学版

卞善艺·注释

人民音乐出版社

车 尔 尼

25 首钢琴小手练习曲

作品 748

实用教学版

卞善艺 注释

华 乐 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

车尔尼 25 首钢琴小手练习曲: 作品 748: 实用教学版 / (奥) 车尔尼作曲; 卞善艺注释. — 北京: 人民音乐出版社, 2008. 5

ISBN 978-7-103-03494-1

I. 车… II. ①车… ②卞… III. 钢琴-练习曲-奥地利 IV. J657. 411

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 034304 号

责任编辑: 王 华

人民音乐出版社出版发行,
(北京市海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)

Http: //www. rymusic. com. cn

E-mail: rmyy@rymusic. com. cn

新华书店北京发行所经销
北京美通印刷有限公司印刷

635×927 毫米 8 开 7 印张

2008 年 5 月北京第 1 版 2008 年 5 月北京第 1 次印刷

印数: 1-3,000 册 定价: 16.00 元

版权所有 翻版必究

凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题
请与本社出版部联系调换。电话: (010) 68278400

使用 说 明

在钢琴教学中,常发现许多体、脑素质俱佳的幼童,不等到手指发育到能弹八度时,其琴艺已经顺利地通过了初级阶段的专业水平,并进入中级技巧的训练。不过,这时却常产生一个问题:一些通用的中级技巧练习曲(包括我国历来常用的车尔尼作品 849 与 299 号两册练习曲),多带有幼童小手难于胜任的宽音程、八度、和弦等技巧内容,严重影响了他们练琴的质量,且会直接打击练习的兴致,挫伤学琴的积极性,成为他们琴艺进步的拦路虎。

车尔尼的这册《25 首钢琴小手练习曲》(作品 748 号),主要就是为这些小手琴童发展中级技巧而作的,全册音乐充满童趣,除有少量带七度音程的七和弦与分解八度音程外,手指的连奏基本上都在六度之内进行,小手弹来都能得心应手,其技巧程度大致与作品 849 号的后半册至作品 299 号的前半册相仿。而且训练内容更为丰富多样,不但包含了手指敏捷、流畅跑动的中级技巧,还加强了对旋律、和弦、复调、双音、装饰音、重复音、复节奏等技巧课题的专项训练,并特别注意弥补作品 849 与 299 号中缺乏的左手技巧和弹奏歌唱性抒情旋律等训练内容,是一部有丰富音乐情趣的、训练课题明确集中的典范性中级技巧练习曲集。

本书为每曲注释了“练习要点”,指出了该曲的学习重点、技巧难点和练习时的注意事项,以供大家在发掘各曲的训练功能时做参考。同车尔尼的其他练习曲集一样,本书原有的曲目序号,并不是定作训练用的顺序号,其中技术程度较难的是第 3、6、9、15、21、23、24 首,一般是常把这 7 首练习曲放在后面学习。应该说,每一首教学用练习曲的选定,都要以学习者当时的实际技能水平和发展技艺的需要来决定,不但可以变动练习曲集原有的先后顺序,而且每人究竟要选学多少首练习曲,亦可各不相同;同时还要从训练的技术类型的全面性和技巧风格的时代性考虑,不应只局限在一本练习曲中选用,最好是要不断从各个时代的不同国家(特别是本国)的技巧程度相仿的练习曲中选取优秀者来加以充实,因为钢琴教学法是一种因人而异的不断更新的因材施教法。经过本书一段时间的训练,如手指已发育到能伸展弹八度的条件,就能直接进入中级技巧后半阶段的训练——可以选弹车尔尼作品 299 号的后半册,或与其程度相仿的其他练习曲(如:海勒、贝尔蒂尼、莫什科夫斯基、克拉莫等人以及车尔尼的其他中级技巧练习曲)。

在我国日益高涨的学琴热潮中,琴童年龄普遍趋小,他们的琴艺发展速度往往超过了手指发育速度。所以,非常需要这本艺术性与技巧性兼顾的经典练习曲集,用以不失时机地提高他们的琴艺。对于手并不小的学生,也可利用本集中长于训练歌唱表现能力的旋律优势,根据教学需要而穿插选用。学习者若在练习本书曲目的过程中,不仅能勤学苦练技艺,且能把每曲弹得富有情趣,那么,他将成为一个趣味不俗的钢琴音乐诠释者。

卞善艺

1998年7月于北京

练习要点注释

第1首：本练习曲主要通过平均、流畅、稳定的快速音阶连奏，训练右手5个手指力量的均等和指尖的稳固性。音阶快速连奏中大指转位的灵活、顺畅和第9-14小节颤音发音的清晰、平均，是初学本曲时的技巧难点。注意：尾奏中三度、六度双音的连、断、跳奏要清晰明确；左手低声部的长音时值要充分保持。

第2首：本练习为热情奔放的三段式舞曲。轻快的 $\frac{3}{8}$ 拍子节奏，时而活泼跳跃，时而婉转流动。技巧训练的重点是三度双音的快速断、连基本奏法——双音指尖要坚定挺立，下键要绝对整齐，发音清晰，断奏要有弹性，连奏要连而匀。注意：谱中指法是为训练特定技术而专门设计的，必须严格按照规定指法弹；中段开始的14小节，双手节奏配合要正确，且须突出右手旋律；左手每小节的低音部长音是舞曲节奏的韵律重音，时值须充分保持。

第3首：这是一首左、右手的快速音阶跑动与手指灵活的分解和弦练习。要求：双手三连音节奏必须绝对整齐；在音阶或分解和弦进行的各个转向处，要用柔韧的手腕灵活地带动手与手指，作自然、顺畅的拐弯运动。钢琴曲“连线”的奏法原则是：每条连线内的音（无论音数多少）都要连贯流畅；连线的第一音要抬手重新起弹，并如同加了重音记号“>”一样而稍加强调，使之形成音调的起始感；尾音则要用手腕的自然弹性带起指尖，以形成音调的收尾感。

第4首：这是表情丰富的小行板旋律练习曲。重点训练歌唱性“连奏风格”技巧和理想的手指跨度，每个音都要将手臂的自然重力，通过柔韧的手腕到达挺立的指尖柔和下键，指尖重心要随音的进行而及时转移，各音的连接要恰到好处，而力度进行的强弱变化，则应与旋律的自然起伏相吻合。注意音数不同的各装饰小音符，都要以轻柔的触键，在“正音”的前面时值敏捷地弹出，在 $\text{♩} = 60$ 速度时，4个装饰小音符可占用一个十六分音符的时值。结尾的4小节应弹得强弱分明、语气肯定。

第5首：本曲是在一只手轻快流畅的五指音型或重复和弦的伴奏下，另一只手重点练习带前倚音的跳音（或回音）和手腕灵活移位技巧的练习曲。注意全曲的跳音和十六分音符的触键都要机灵敏捷；段落结尾处右手的音阶都要清晰流畅。全曲力度变化的幅度很宽（从 *p* 至 *ff*），还有 *sf*、*fp* 和渐强、渐弱等多种变化，必须在音响中得到体现。

第6首：这是四部合唱风格的练习曲，以稳重的中速，训练双手弹多声部连奏的技术。要用灵活自然的肩关节控制带动整只手，使自然臂重经柔韧的腕部直达挺立下键的指尖而沉至键底。要充分控制手指，以指尖重力的变化，弹出明暗不同的音色层次：高音部稍突出，低音部厚实，两个内声部柔和稍弱，做到整体音质饱满，气势连贯，各声部旋律进行层次分明。要注意控制两个大指的力度，用贴键弹可以防止其用力过重或过猛。

第7首：这首活泼调皮的小快板练习曲，用于训练同音换指的跳奏技法。要用手腕灵巧的弹跳力，带动指尖敏捷地弹出跳音。跳奏三连音的第一音要加上一点前臂的自然重量，其后两音就借助于前一音的键底反弹力去顺势跳奏。每个休止符都要清楚停顿，手部必须抬高离键。曲中连音的流畅性，要与跳音的颗粒性形成鲜明的对比。每个十六分休止符后面的十六分音符，要弹得灵巧、准确、自然。注意每段都以弱力度起奏，以强力度终止。

第8首：这是一首自得其乐的快板练习曲。通过快速音型的重复连奏，加强灵巧敏捷的手指机能和起伏变化的力度技巧；通过“一拍四音的连奏”接“一拍两音的跳奏”的比较练习，提高对时值长度变化的控制能力。本曲连奏以掌关节发力为主，跳奏以腕关节发力为主。触键应干净，发音要清晰。注意左手多处十六分音符的重复音型连奏，速度不可放慢。

第9首：这是一首模仿性的对位化练习曲，重点训练弹奏复调性旋律，要弹出每个声部层次各自的旋律进行来。初练时要先分手练，遇到一只手有两声部的各乐句，要分声部练几遍，再单手将全曲弹熟。要在分声部练习时，注意弹好渐强、渐弱的力度变化。特别是右手第6-8小节和第13-16小节的高音部有连续的切分音，必须在单声部和单手弹奏时，准确练熟。然后在分手熟练弹奏的基础上，再双手慢速练弹全曲，直到能以小快板的速度熟练地背谱演奏。

第10首：这首颤音技巧练习曲，用快三步舞曲速度演奏。主要训练右手2、3指快速弹奏颤音，要求手腕柔韧松软，掌关节充分打开，指尖坚挺，颤奏的两指，换指要快而灵活、匀整。本曲颤音应从本音起弹，每拍四音，最后一拍是回音式的五连音。在颤音后紧接的跳音和用“落起”奏法弹的两音进行，都要弹得伶俐爽朗，神气十足。段尾三连音节奏的音阶琶音进行要连贯流畅，一气呵成。

第11首：本曲为双手隔十度的音阶和五指音型的快速连奏练习曲。两个声部节奏要整齐，高音旋律始终圆滑连贯而富有表情。注意三、四声部的乐句要层次分明。

第12首：这是一首优美雅致的歌唱性旋律练习曲，用小行板速度演奏。构成本曲歌唱性的表情要素，除节拍、节奏和速度因素之外，主要应考虑的是旋律线的高低走向（特别是音阶和半音阶的流畅起伏）和与之相随的富于动感的语调化的力度变化。应指出：对旋律内涵的真挚的情感因素领会得愈深，演奏中的歌唱性表情也愈能充分发挥。注意在音阶式连奏中，大指的转位要非常自然顺畅；一拍三音与一拍两音的节奏转换时要时值和音质俱佳。

第13首：本曲是以轻快稳定的行板速度，训练手指的颗粒性发音技巧。要求用舒展地打开的掌关节，机灵敏捷地作瞬间的弹性发力，让坚固的指尖垂直下到键底，使发出的每粒音都结实饱满，明亮清晰。注意双手弹十六分音符的地方，左手的速度不可拖拉，节奏要十分准确。

第14首：这首活跃的小快板，人称“玩陀螺”练习曲，重点训练右手同时弹奏两个不同音响层次的声部——即：明亮突出的主旋律，精致细巧的颤音层。要求右手手腕柔韧、灵活，掌关节发力主动，指触精巧流利；左手节奏稳固，和声厚实。

第15首：这是一首右手三度双音圆滑弹奏的快速技巧练习曲。练习时必须严格按照规定指法弹，做到双音的运指要独立不倚，两音要节奏整齐、圆滑连贯而力量均等，特别要防止4、5指力量过弱。当两声部时值不一致时（如第3、4、7、8、15等小节），注意长音符的时值必须保持充分。初学本曲

应先用慢速练习,然后随熟练程度的逐步提高而渐渐增速。

第16首:这是一首活泼机灵的断奏小快板练习曲,重点训练同指连续弹重复音和双手交替弹分割节奏的快速跳奏。弹奏时,主旋律以灵巧而富于弹性的手腕,带动坚挺的指尖敏捷触键,声音要清晰,发音后的弹性回跳动作要快捷灵敏。交替弹出的衬托和弦的音量要稍弱。

第17首:这首是连奏、断奏的组合对比练习曲。主要训练手指敏捷流畅的快速音阶跑动技术,并通过在音符密集的连接之后突然转弹音符稀疏的跳奏的对比练习,来提高对音符长度发生突变时的节奏控制能力。三拍子的韵律和谱中所标的力度起伏及句法重音,都要在演奏中得到充分的显示。在双手齐奏或双手交替奏中的各种附点音符和十六分休止符,时值必须准确无误。符头上用 $\odot$ 所标的和弦用半断音奏法弹奏(每音弹足应有时值的四分之三),其余所有断音、断奏和弦,都要用手腕跳奏法来弹奏。

第18首:这首小调性抒情小快板,重点训练右手同时弹奏歌唱性旋律与分解和弦声部。这是两个音响层次不同的声部,旋律声部有歌唱性的力度起伏,每个旋律音触键要深,时值要足,使其明显突现于伴奏音响层之上;分解和弦声部则用指尖贴键弱奏,要特别注意控制大指的音量,使之形成音量柔弱、音质明亮、衬托细腻的伴奏音响层。同时,不要忽略左手低音旋律的歌唱性表演。

第19首:这首是安静而有起伏的歌唱性小快板练习曲。这是训练左手技术的重要练习曲,通过由音阶、半音阶、分解和弦以及多种不同音型组成的综合性的左手连奏,形成流畅起伏的快速音流,以衬托右手旋律安静地歌唱。左手要注意调动大指的主动性,右手要韵律鲜明,并在保持内声部平稳进行的同时,使高音主旋律的力度稍有突出。

第20首:这首是d小调浪漫小品练习曲。用小行板训练表情丰富的“连奏风格”弹奏技巧(参阅第4首注释)。在右手亲切、温柔的歌唱性旋律中,包含了回音、倚音、波音和颤音等多种装饰音的练习。学习者还须努力熟悉曲中所有的表情术语和标记,充分发掘其演奏含义,并通过练习,作适当的表情演奏处理。

第21首:非常活泼轻快的小快板练习曲。音乐有天真直率的童趣,训练的重点是快速弹奏琶音、音阶和半音阶。大指主动灵活的收缩、转位技术,是使本曲发音连贯流利、力度平均畅达的关键。而对三段曲体的力度布局的弹奏处理(包括对每段力度变化和各段间力度对比的分析和掌握),则是本曲又一个重要学习内容。

第22首:这是一首表情细腻的小行板练习曲。通过训练,使手指的触键,能对乐曲的力度与音符的细致变化,达到足够的瞬间反应和控制能力。力度的起伏变化和节奏的精确(特别是超短音符),应该成为本曲视谱表演时的重要注意点。类似第一乐句这样的和弦进行的弹奏中,必须将节奏韵律与力度起伏,随着饱满的和声用钢琴唱出来。全曲旋律进行流畅、力度变化细腻,许多超短音符要弹得精巧灵快,稳而不乱;音阶式断奏要颗粒清晰,气势连贯。

第23首:这首是三度双音快速弹奏的重要练习曲。除“触键齐”、“力度匀”、“突出主旋律”3个基本要求外,还有:全曲演奏应始终有鲜明的三拍子韵律感;连奏要圆润明亮;断奏要活泼跳跃;要分析乐谱上的力度布局,掌握每个段落强弱层次的起落变化和全曲的高潮位置,然后以演奏给予体

现。为了达到预定的训练目的,所有指法均须按谱上规定的弹。

第24首: 本练习曲提供全面增强右手各指快捷灵巧机能的锻炼。右手手腕柔软放松;掌关节自然打开主动发力,动作灵敏;各指力量均等,指触轻巧而深达键底;手指触键后应立即离键,先后指动作不可粘连,要独立不倚。注意4、5指的力度与速度应跟上其他手指,做到全曲连贯流利,颗粒清晰,音质明亮。

第25首: 这首是以ABA'三段式进行,训练和弦、音阶和多种音型重复、模进的快速技巧练习曲。A段的右手是英武刚毅的进行曲,和声饱满,节奏壮阔;左手是清晰流畅的音阶式进行,富于动力。B段的左手是坚定雄壮的进行曲节奏;右手则是几种活跃音型的重复和模进,发音亮丽,节奏活泼。注意在B段第7和第9-12小节中要明显突出隐伏旋律,并要有效地控制次要声部的力度,使演奏音响产生音色的明暗层次对比。

25 首钢琴小手练习曲

Allegro moderato

1

p

cresc.

8

f

p

p

cresc.

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a forte (*f*) dynamic and contains rapid sixteenth-note passages with fingerings 2, 5, 1, 3, 2, 5, 1, 3, 2. The bass clef staff has chords with fingerings 3, 5 and 2, 4. The system concludes with a piano (*p*) dynamic and a descending sixteenth-note scale with fingerings 3, 1, 4, 1, 3, 2, 3.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a series of descending sixteenth-note scales with fingerings 1, 5, 4, 3, 2, 4, 3, 5, 4, 1, 3, 1, 2, 4, 3, 1, 5, 4, 3, 2. The bass clef staff provides harmonic support with chords. The system ends with a crescendo (*cresc.*) marking.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a long, continuous sixteenth-note scale with fingerings 5, 3, 1, 5, 3, 1, 5, 3, 1, 5, 4, 1, 3, 1, 3, 1, 3. The bass clef staff has chords. The system concludes with a forte (*f*) dynamic.

Fourth system of musical notation, featuring first and second endings. The first ending (1.) has fingerings 1, 2, 3, 5. The second ending (2.) has fingerings 1, 5, 3, 4, 2, 3, 1, 5, 4, 5, 4. The bass clef staff includes chords and a descending scale with fingerings 5, 4.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff begins with a *dim.* (diminuendo) marking and contains sixteenth-note passages with fingerings 5, 3, 4, 5, 4. The system includes a fortissimo (*ff*) section with a descending scale (fingerings 4, 2, 1, 5) and a pianissimo (*pp*) section. The bass clef staff has chords and a descending scale with fingerings 2, 3.

Allegretto vivace.

2 *p*

cresc.

f

legato
dolce

p

cresc.

This image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of six systems of staves. Each system typically includes a treble and bass staff, with some systems having a grand staff (treble, middle C, and bass). The notation is highly detailed, featuring numerous fingerings (numbers 1-5) and articulations (accents, slurs). Dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *p dolce* (piano dolce) are indicated throughout. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piece concludes with a *cresc.* (crescendo) marking and a final *f* (forte) dynamic. The notation is complex, with many slurs and fingerings indicating a technically demanding piece.

Allegro

3

f

p

f

p

mf

p

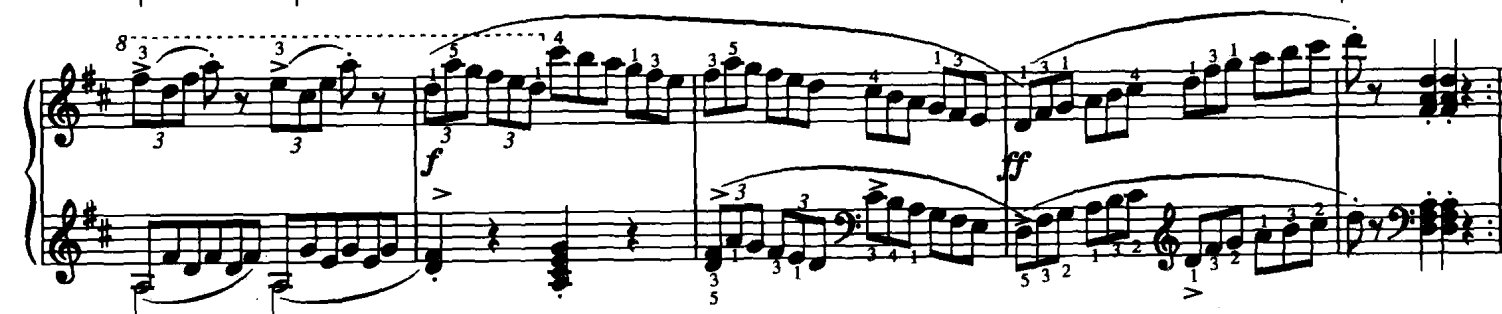
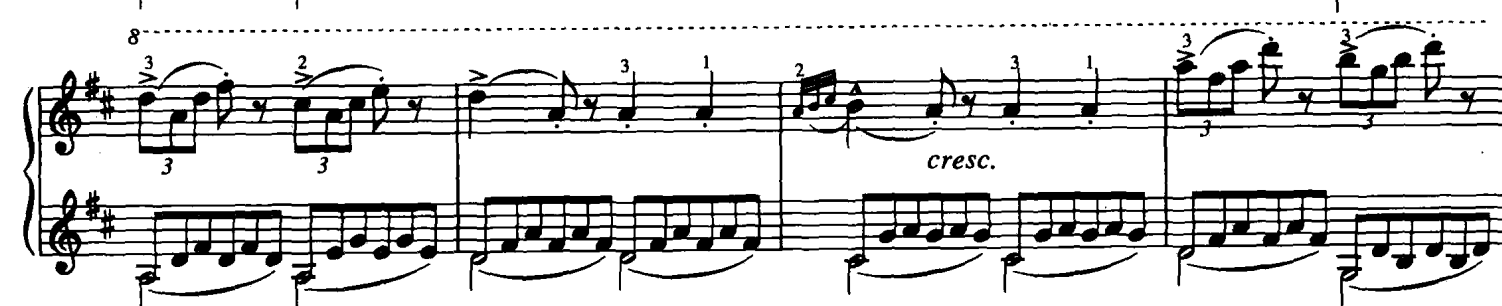
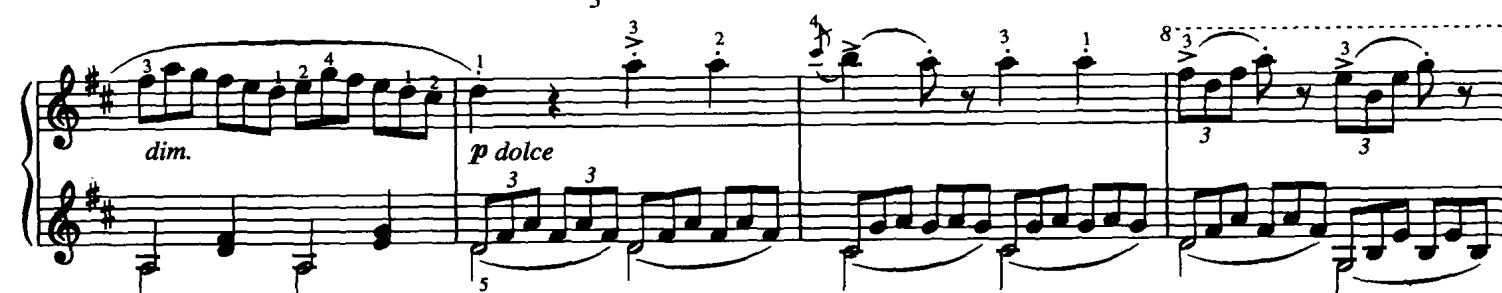
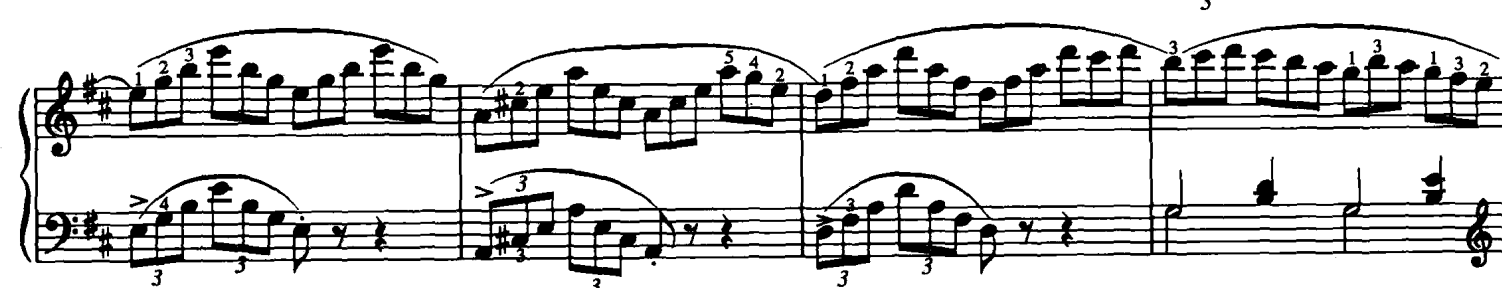
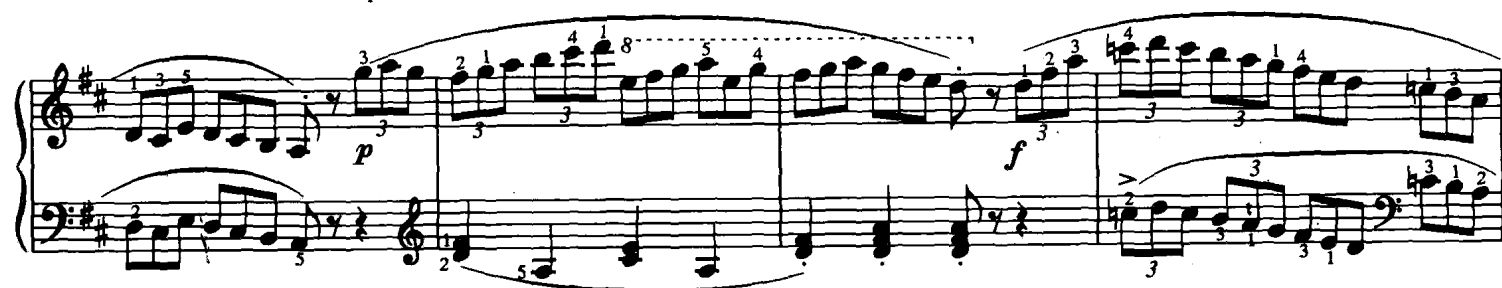
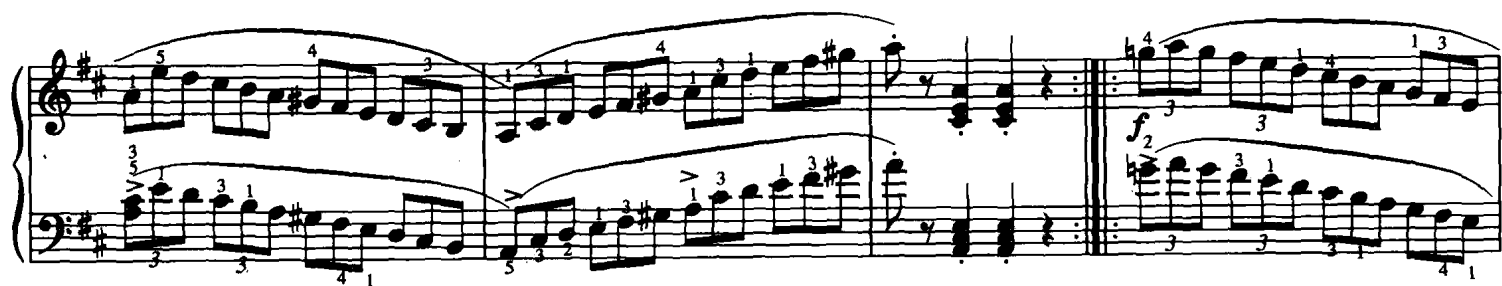
cresc.

fp

cresc.

f

5



Andantino cantabile

This musical score is for a piece titled "Andantino cantabile". It is written for piano in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into five systems, each consisting of a treble and bass staff. The tempo and mood are indicated by the title. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings. Dynamics include *p* (piano), *sf* (sforzando), *dim.* (diminuendo), and *cresc.* (crescendo). The piece is marked *legato* in the first system. The score features several trills and slurs, and the fingerings are carefully indicated throughout.

4 *p* *legato*

cresc.

sf *dim.* *p*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a complex melodic line with many slurs and fingerings (e.g., 3 2 3 2, 4 3 2, 5, 3, 1, 2). The left hand has a bass line with fingerings 3, 2, 4, 3, 5, 2, 4, 1, 5, 3, 5.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (e.g., 5, 3, 2, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3). The left hand has a bass line with fingerings 4, 3, 1, 2, 3, 1, 2.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 5, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3). The left hand has a bass line with fingerings 1, 2, 1, 4, 1, 2. A first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "2." are present.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 5, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3). The left hand has a bass line with fingerings 1, 2, 1, 4, 1, 2. A first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "2." are present. The word "cresc." is written below the right hand.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand has a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 5, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1, 4, 3). The left hand has a bass line with fingerings 1, 2, 1, 4, 1, 2. A first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "2." are present. The word "cresc." is written below the right hand. Dynamics *p* and *f* are marked.

Allegro vivace

5

cresc.

f

sf

sf

p